

Le droit à l'ESPOIR



P E E L

CHILDREN'S CENTRE

RAPPORT ANNUEL 2017-2018





Vision

Être une collectivité bienveillante qui travaille pour les enfants et les jeunes

Mission

Enrichir la vie des enfants et des jeunes qui ont des problèmes sociaux, affectifs et/ou comportementaux en leur offrant un continuum de services de haute qualité en santé mentale

Conseil d'administration

Administrateurs :

Rudy Riske (Président)
David Herzstein (Vice-président)
Guneet Hansrani (Secrétaire/Trésorière)
Patricia Grady (Présidente passée)

Directeurs :

Karen Adams, Nainesh Kotak,
Tammi Lisson, David Maylor,
Susan Mohos, Sue Prouse,
Jessica Roselli

Valeurs

Responsabilité

Agir de manière éthique, transparente, efficiente et efficace

Respect

Offrir des soins avec intégrité et en respectant la dignité

Inclusivité

Respecter la diversité et les compétences culturelles

Souplesse

Être souple et accessible, et avoir une capacité d'adaptation

Apprentissage

Saisir les occasions d'en apprendre davantage et de mieux faire les choses

Innovation

Utiliser l'information et faire preuve d'initiative et d'imagination

Collaboration

Travailler ensemble en partenariat

Peel Children's Centre

85A, cour Aventura
Mississauga (Ontario) L5T 2Y6
(905) 795-3500
peelcc.org

Numéro d'enregistrement d'organisme
de bienfaisance : 11908 7807 RR0001

Célébrer notre collectivité



Rudy Riske



Humphrey Mitchell

Peel Children's Centre (PCC) a connu une autre excellente année en 2017-2018! Guidés par le plan d'action Pour l'avancement de la santé mentale (PASM) et nos orientations stratégiques, nous avons poursuivi notre croissance comme organisme responsable et prestataire de services de santé mentale aux enfants et aux jeunes (SMEJ) dans Peel. Nous espérons que la lecture des faits saillants de l'année dans notre rapport annuel vous plaira.

Notre rôle d'organisme responsable nous a permis de poursuivre notre collaboration avec le ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse (MSEJ) et nos partenaires locaux et provinciaux à concrétiser la vision de PASM : transformer l'expérience des enfants, des jeunes et des familles de sorte que, peu importe où ils habitent en Ontario, ils auront accès aux mêmes services essentiels de santé mentale et de cheminements cliniques clairs.

À l'échelle provinciale, nous avons dirigé le Consortium des organismes responsables (COR) des services SMEJ, ses groupes de travail et la Communauté de pratique du COR. Notre travail a consisté à clarifier les rôles et les responsabilités des organismes responsables, des prestataires de services essentiels et du MSEJ, renforcer la capacité dans toutes les zones de service afin de recueillir et d'analyser des données de qualité, et mettre au point un nouveau modèle d'allocation du financement SMEJ qui répond davantage aux besoins en financement de chaque zone de service.

Localement, nous avons travaillé aux côtés des prestataires de services essentiels de Peel afin d'obtenir les résultats énoncés dans le Rapport sur la prestation des services essentiels. Ensemble, nous avons poursuivi la mise en œuvre d'un modèle de réseau d'admission coordonnée pour les services SMEJ (pour lequel les jeunes et les familles ont collaboré au nom de marque, WhereToStart.ca : Accès aux services de santé mentale pour les enfants et les jeunes) et d'une base commune de données cliniques (EMHware). Nous avons procédé à un examen des Services brefs de Peel et amélioré la façon dont nous mobilisons les jeunes et les familles à transformer le système SMEJ de Peel, que finance le ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse. En collaboration avec nos partenaires généraux du secteur, nous avons dressé un inventaire des ressources communautaires intersectorielles de services SMEJ et appuyé le premier carrefour bien-être pour les jeunes de Peel.

Comme prestataire de services SMEJ, nous avons cherché à approfondir notre savoir et à faire mieux. À la suite d'un processus d'examen rigoureux, PCC a obtenu un agrément de quatre ans du Centre canadien de l'agrément (CCA), ayant satisfait la totalité des normes du CCA. À l'échelle de l'organisation, le perfectionnement professionnel a porté sur l'apprentissage formel et informel en situation de traumatisme et d'attachement, le trouble du spectre de l'autisme, les difficultés d'apprentissage, le mutisme sélectif et d'autres sujets. Nous avons célébré la diversité de Peel et continué d'améliorer notre capacité clinique à comprendre les besoins de notre collectivité en croissance et à y répondre.

Merci à toutes les personnes qui étaient des nôtres à l'occasion de notre troisième Soirée d'espoir, où nous avons recueilli plus de 65 360 \$ pour les services SMEJ de haute qualité, gratuits et confidentiels de PCC. Nous vous invitons à noter la date de la prochaine Soirée d'espoir : le samedi 24 novembre 2018.

À nos bailleurs de fonds et donateurs, nous disons « Merci » : grâce à votre généreux soutien, PCC a été en mesure de venir en aide à plus de 4 300 enfants et jeunes en 2017-2018. À notre personnel, notre conseil d'administration, nos bénévoles et aux étudiantes et étudiants dévoués et attentionnés, sachez que notre travail ne serait pas possible sans vous. Merci de votre temps et de votre service. Enfin, aux enfants, aux jeunes et aux familles que nous servons, nous disons merci d'avoir confiance en nous, de croire que nous pouvons vous aider et de travailler avec nous à bâtir un meilleur système SMEJ pour tous.

Rudy Riske
Président

Humphrey Mitchell
Chef de la direction

Excellence des services cliniques et des chemins d'accès aux soins

Diriger la transformation du système dans la région de Peel

À titre d'organisme responsable des services de santé mentale des enfants et des jeunes (SMEJ) que finance le ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse (MSEJ) dans la région de Peel, Peel Children's Centre (PCC) poursuit son travail aux côtés des prestataires de services essentiels SMEJ, ses partenaires généraux du secteur communautaire, les familles et les jeunes afin de réaliser les objectifs de la stratégie Pour l'avancement de la santé mentale (PASM) formulés dans le Rapport sur la prestation des services essentiels dans le but de rendre les services locaux de santé mentale à l'intention des enfants et des jeunes plus accessibles, réceptifs et coordonnés. En 2017-2018, notre travail a consisté à :

- Poursuivre la mise en œuvre d'un modèle de réseau d'admission coordonnée pour le système de services SMEJ de Peel, notamment :
 - Collaborer avec les familles, les jeunes et le personnel à créer une marque dynamique, inclusive et adaptée aux jeunes pour la « porte d'entrée » du système de services SMEJ de Peel que finance le MSEJ afin que les enfants, les jeunes et les familles puissent y trouver l'aide dont ils ont besoin, quand ils en ont besoin. Nous attendons avec impatience le lancement de WhereToStart.ca : Accès aux services de santé mentale pour les enfants et les jeunes à l'automne 2018.
 - To Effectuer la transition des spécialistes de l'admission et de l'accès à la base commune de données cliniques EMHware qu'utilisent les prestataires de services essentiels de Peel.
 - Introduire interRAI Screener+, un outil d'admission normalisé amélioré.
- Poursuivre la mise en œuvre d'EMHware, en nous efforçant de : Résoudre les problèmes techniques, concevoir de la documentation et des plans de formation, personnaliser EMHware pour que le système réponde aux exigences liées aux données et aux formulaires, et explorer l'utilisation d'EMHware ou d'un pont de données par nos prestataires de soins essentiels dans les hôpitaux.

Nous remercions nos collègues prestataires de soins essentiels – Les Services associés pour les jeunes de Peel, Nexus Youth Services, Rapport Youth and Family Services, Trillium Health Partners et William Osler Health System – de collaborer avec nous à établir un système de services SMEJ coordonné, accessible et réceptif aux besoins des enfants, des jeunes et des familles de notre collectivité. Quand le plan d'action PASM sera entièrement mis en œuvre, PCC s'acquittera pleinement de ses responsabilités liées à la planification de la prestation de services communautaires SMEJ essentiels financés par le MSEJ, et à la collaboration avec ses partenaires communautaires dans le continuum des services et des soutiens SMEJ.



L'équipe du système virtuel d'accès et d'admission appuie les jeunes et les familles quand ils recherchent de l'aide pour la première fois.

Bâtir un système provincial fonctionnel

En plus d'appuyer les priorités locales de PASM, PCC a aussi grandement soutenu ses initiatives provinciales par l'intermédiaire du Consortium des organismes responsables (COR), son groupe de travail associé, et la Communauté de pratique du COR, appuyé du Centre d'excellence en santé mentale des enfants et des adolescents (Centre d'excellence).

- Le chef de la direction de PCC, Humphrey Mitchell, a terminé son mandat de coprésident du COR et, par la suite, il a participé à plusieurs groupes de travail du COR en vue de clarifier des rôles et des responsabilités des organismes responsables, des prestataires de services essentiels et des bureaux organisationnels et régionaux du MSEJ.
- Ceri Harnden (chef, Intégration des systèmes) et Dre Kathy Sdao-Jarvie (chef, Planification et responsabilisation des systèmes) ont participé à la Communauté de pratique des organismes responsables. Le ministère poursuit sa collaboration avec la Communauté de pratique et le Centre d'excellence afin d'améliorer le modèle de planification pluriannuelle et le guide de l'utilisateur. La province a aussi clarifié les définitions des services essentiels et des processus clés afin de veiller à ce que les organismes dans toutes les zones de services utilisent la même approche pour interpréter les définitions et recueillir les données. Une telle uniformité est primordiale pour assurer la grande qualité des données sur la prestation des services SMEJ.
- Dre Kathy Sdao-Jarvie a activement appuyé l'amélioration progressive des systèmes d'information clinique (SIC) du secteur des SMEJ, y compris EMHware, le SIC établi dans la zone de service de Peel. Le projet d'amélioration des SIC renforcera la capacité de recueillir et d'analyser des données de qualité dans toutes les zones de services à l'échelle de la province.
- À titre de membre du groupe de travail de l'allocation du financement au COR, Humphrey Mitchell a joué un rôle dans le développement du modèle de financement des services SMEJ, lequel se base principalement sur la population des enfants et des jeunes et tient compte de facteurs socioéconomiques et d'autres liés à la diversité et à la ruralité. Le gouvernement provincial a annoncé le modèle en mars 2018.

Étant un des 33 organismes responsables, nous demeurons engagés à bâtir un système provincial de santé mentale par l'intermédiaire de partenariats avec nos homologues, les prestataires de services essentiels de Peel et provinciaux, et les ministères qui appuient l'initiative PASM. PCC considère comme un honneur et un privilège de collaborer à bâtir un meilleur système de services de santé mentale à l'intention des enfants, des jeunes et des familles de l'Ontario.

Services essentiels et processus clés



Construire une collectivité forte

Travailler ensemble pour les jeunes et les familles

Les intervenants de la mobilisation des familles (MF) et de la mobilisation des jeunes (MJ) savent que les fournisseurs de soins et les jeunes possèdent une excellente connaissance des enfants/d'eux-mêmes et du système de santé mentale où ils obtiennent des services. Voilà pourquoi il est essentiel que les voix des familles et des jeunes se fassent entendre et qu'ils soient des agents du changement. Le but ultime est de faire en sorte que le système, les services et le personnel répondent mieux aux besoins des enfants, des jeunes et des familles.



Le groupe de développement de la mobilisation des familles de Peel.

Étant un prestataire de services SMEJ, nous sommes reconnaissants aux membres des familles et aux jeunes qui ont participé aux initiatives MF et MJ pendant l'année, notamment le groupe de développement de la mobilisation des familles et le groupe de travail de la mobilisation des jeunes. Les deux se composent de parents, de fournisseurs de soins, de jeunes et de membres du personnel des six prestataires de services essentiels de Peel.

Le groupe de développement de la mobilisation des familles est chargé de mettre au point le mécanisme MF des services SMEJ de Peel. La coordonnatrice MF de Peel a aussi procédé à une analyse environnementale, Mobilisation des familles pour la santé mentale des enfants et des jeunes : examen de la situation et des possibilités de la région de Peel en 2016-2017, laquelle servira à repérer les lacunes et à formuler les priorités futures. Le groupe de travail MJ a planifié une formation sur la mobilisation des jeunes à l'échelle du système, élaboré les valeurs de Peel en matière de MJ, et il procède actuellement à mettre au point un cadre de travail pour le soutien par les pairs. Les coordonnateurs MF et MJ continueront d'inviter les jeunes et les familles à participer à des initiatives, comme la proposition de carrefours bien-être de Peel, et à s'impliquer dans des activités de sensibilisation, comme la campagne #lesenfantsnepeuventpasattendre de Santé mentale pour enfants Ontario afin d'obtenir plus de financement gouvernemental destiné aux services SMEJ. Les familles et les jeunes ont également pris part aux activités suivantes :

- Choix du nom, du logo, de l'image de marque et de la fonctionnalité de la « porte d'entrée » aux services SMEJ, WhereToStart.ca, qui aidera les jeunes et les familles à la recherche de soutien en santé mentale à trouver l'aide dont ils ont besoin, quand ils en ont besoin.
- Révision des Services brefs de Peel, un examen des données et des tendances liées aux Services brefs fournis par les prestataires de services essentiels de Peel ces trois dernières années. Dans son rôle d'organisme responsable, PCC compte présenter des recommandations basées sur l'examen du ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse et à mettre en œuvre des changements en vue de mieux servir les jeunes et les familles.
- Révision et mise à jour de notre sondage sur la satisfaction de la clientèle afin de veiller à ce que les questions que nous posons soient judicieuses et pertinentes pour les jeunes et les familles. La révision a donné lieu à la mise en ligne du sondage, permettant aux jeunes et aux familles de transmettre de précieux commentaires plus facilement.



Merci également à Parents for Children's Mental Health et The New Mentality d'avoir mis sur pied des sections de leurs organisations respectives dans Peel et de favoriser les occasions de soutien par des pairs pour les fournisseurs de soins et les jeunes.



Peel Children's Centre
@PeelCC

Follow

Un nouveau groupe de soutien pour les parents d'enfants et de jeunes qui ont des problèmes de santé mentale sera lancé en janvier. Renseignez-vous davantage à pcmh.ca/peel pic.twitter.com/fJji15nXEt

Maureen MacKay
@studentwellbein

Follow

Des parents, équipes scolaires et partenaires communautaires qui travaillent ensemble pour le bien-être des enfants et des jeunes. Merci à PCMH et PCC d'avoir fait connaître ce groupe de soutien aux parents de Peel.

Inventorier les ressources en santé mentale pour les enfants et les jeunes de Peel

Dans son rôle d'organisme responsable des services SMEJ de Peel, il incombe à PCC de veiller à ce que le secteur communautaire travaille de pair avec les autres secteurs de services afin de répondre aux besoins des enfants, des jeunes et des familles. En 2017-2018, nous avons poursuivi un dialogue constructif avec nos partenaires en santé, éducation, aide sociale à l'enfance, justice pour les jeunes, services destinés aux nouveaux arrivants et autres secteurs de services aux enfants et aux jeunes par l'intermédiaire du mécanisme de planification communautaire (MPC) des services SMEJ. Le premier groupe de travail du MPC a dressé un inventaire des ressources communautaires des services formels SMEJ et des soutiens informels dans tous les secteurs de Peel. Le groupe de travail a recommandé une approche intégrée au travail du MPC, examinant les possibilités d'harmoniser les efforts communautaires en vue de planifier et de schématiser les services SMEJ avec la planification des services de santé mentale et de toxicomanie du Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS). Nous sommes impatients d'utiliser cette information en vue d'étudier d'autres occasions de développer des cheminements de services plus efficaces, efficaces et axés sur le client dans Peel.

Améliorer l'accès des jeunes aux services de santé mentale et de toxicomanie

En 2017, le ministère de la Santé et des Soins de longue durée (MSSLD) a annoncé l'octroi de soutien financier aux centres de services intégrés afin d'améliorer l'accès des jeunes à des services de santé mentale et de toxicomanie, et d'accroître les possibilités de diagnostic et d'intervention précoces. Les jeunes de 12 à 25 ans pourront recevoir des services de santé mentale et de toxicomanie à ces centres sans rendez-vous, tout comme d'autres services sociaux et en matière de santé et d'emploi, à un guichet unique pratique. À titre d'organisme responsable des services de santé mentale aux enfants et aux jeunes de Peel, PCC a tenu une réunion communautaire des prestataires de services aux jeunes conjointement avec l'Association canadienne pour la santé mentale de Peel-Dufferin (CMHA Peel-Dufferin) où une proposition de soumission de Peel présentée par Malton Neighbourhood Services (MNS) a été appuyée. Au printemps 2018, le MSSLD a annoncé que la proposition de MNS avait été acceptée. PCC attend avec intérêt l'occasion de travailler avec MNS, le CMHA Peel-Dufferin et d'autres partenaires communautaires à bâtir le premier carrefour bien-être pour les jeunes de Peel.

Efficiencia, eficacia y innovación

Apprendre et croître ensemble

En 2017-2018, nous avons poursuivi nos efforts à mieux nous renseigner et nous améliorer par le perfectionnement professionnel à l'échelle de l'organisme, notamment :

- Des initiatives visant à appuyer l'engagement de PCC à l'égard de la diversité et de l'inclusion. Le personnel a montré la voie en célébrant la Fierté LGBTQ, en honorant la diversité ethnoculturelle et en rehaussant sa compréhension des besoins en santé mentale des familles d'Asie du Sud et des familles noires, africaines et des Caraïbes. D'autres ont amélioré la santé, le bien-être et la sécurité organisationnels et encouragé la reconnaissance des forces de l'équipe multidisciplinaire de PCC.
- La mise en œuvre du cadre de référence ARC (l'attachement, l'autorégulation et la compétence) dans tous nos services intensifs, lequel guide les cliniciennes et cliniciens œuvrant auprès des enfants et des jeunes ayant subi des traumatismes, ainsi que leurs fournisseurs de soins.
- La formation des fournisseurs de soins par Dre Kristen McLeod sur les soins qui tiennent compte des traumatismes vécus, dans le contexte du traumatisme et de l'attachement, inspirée de l'apprentissage de 2016-2017.
- La formation sur le trouble du spectre de l'autisme (TSA) qui traitait du diagnostic, de l'intervention et des ressources communautaires pertinentes.
- Sous la direction de psychologues de PCC, des dîners-causeries axés sur les difficultés d'apprentissage, notamment l'interprétation des rapports psychologiques et la prise en compte des difficultés d'apprentissage dans le traitement.
- Une communauté de pratique afin de soutenir le personnel clinique et administratif qui travaille en français avec les enfants, les jeunes, les familles et les prestataires de services.
- La recherche sur des sujets comme la santé mentale du nourrisson, l'utilisation de données dans la supervision clinique et l'adoption de nouvelles pratiques visant à appuyer le changement dans le système, partagée dans le cadre de conférences.

PCC a également coordonné des occasions d'apprentissage et de croissance conjointes pour le système des services SMEJ de Peel. Nous avons rehaussé notre capacité à répondre aux besoins des enfants, des jeunes et des familles par :

- Des séances d'orientation sur la mobilisation des familles et la mobilisation des jeunes au personnel, aux familles et aux jeunes à l'échelle du système.



Le personnel de PCC célèbre la diversité de genre et ethnoculturelle pendant le Mois de la Fierté et le Mois de l'histoire des Noirs.



Le personnel assiste au gala de la Journée internationale des femmes des services de santé communautaires Punjabi en mars.

- De la formation sur les techniques d'entrevue motivationnelle, un style de communication fondé sur des données probantes qui améliore la mobilisation, accroît l'intérêt et guide les conversations de façon à appuyer le changement en matière de santé mentale.
- De la formation sur le mutisme sélectif animée par l'experte canadienne, Dre Angela McHolm, laquelle a donné lieu au lancement d'un nouveau protocole de soins pilotes entre PCC et Trillium Health Partners (THP) qui permettra à THP de diagnostiquer les enfants, d'offrir de l'intervention psychoéducatrice de groupes aux parents et d'aiguiller les familles vers PCC pour le counseling et le soutien scolaire de suivi.

Notre engagement envers la responsabilisation et la qualité

Une fois de plus, PCC a été soumis à un processus d'agrément rigoureux par le Centre canadien de l'agrément (CCA). Après avoir présenté une multitude de documents et fait l'objet d'un examen de plusieurs jours sur place par des professionnels du secteur des services sociaux, PCC a obtenu un agrément de quatre ans, ayant satisfait la totalité des normes obligatoires et des normes de bonne pratique.

Dans son rapport final, CCA a souligné diverses forces de l'organisation, notamment :

- un conseil d'administration déterminé et engagé;
- une stratégie de financement bien planifiée et efficace;
- une culture d'apprentissage et de perfectionnement professionnel;
- des dossiers cliniques, la planification des traitements et l'engagement envers des soins axés sur le client;
- des compétences d'évaluation des programmes, des connaissances et un leadership solides;
- un engagement continu envers des pratiques fondées sur des données probantes et factuelles; et
- un engagement avec les familles des clients et les partenaires communautaires.

Dans le cadre d'un processus distinct de l'agrément, PCC a invité ses partenaires communautaires à lui faire part de commentaires sur leurs expériences liées à nos programmes et services cliniques. PCC est perçu comme un prestataire de services de haute qualité qui aident les enfants, les jeunes et les familles à mieux vivre avec leurs problèmes de santé mentale. Nos partenaires ont également signalé trois points à améliorer davantage :

- la sensibilisation de la population à nos programmes et services;
- la coordination et la simplification de la transition des clients entre les organisations; et
- les temps d'attente des services.

À titre d'organisme responsable Pour l'avancement de la santé mentale (PASM) dans Peel qui se dévoue à l'amélioration continue de la qualité, PCC s'emploie activement à résoudre ces questions afin de s'assurer que les clients aient accès à des services de haute qualité le mieux harmonisés, coordonnés et opportuns possible.



Merci à notre personnel d'avoir permis à PCC de renouveler l'agrément auprès de CCA. Félicitations!

Merci à notre collectivité bienveillante



Gala « Soirée d'espoir »

Merci d'avoir été des nôtres en novembre à l'occasion d'une Soirée d'espoir alors que nous vous avons rendu hommage à vous, les « véritables étoiles » de notre collectivité bienveillante. Ensemble, nous avons recueilli 65 360 \$ à l'appui des services de santé mentale de haute qualité à l'intention des enfants et des jeunes de PCC. Merci spécialement à notre maître de cérémonie bien connu, Jahmeelah « Jam » Gamble, de Peel, et au poète lauréat et défenseur de la jeunesse Wali (Flo) Shah, de Mississauga, qui a relaté comment il a réussi à résoudre ses problèmes de santé mentale au cours d'une prestation orale percutante. Merci aux généreux commanditaires de notre soirée, à tous les donateurs d'articles pour la vente aux enchères, aux personnes qui ont acheté des billets et fait des offres sur les articles en vente, ainsi qu'à nos bénévoles qui ont contribué à rendre notre soirée mémorable.



La conseillère municipale de Mississauga Sue McFadden et des invités lors de la Soirée d'espoir de PCC.

Le chef de la direction de PCC Humphrey Mitchell en compagnie d'Amrit Mangat, députée provinciale (Mississauga-Brampton Sud).



Prix Mary Neville 2017



Donna McIlroy et Angela Lawton.

Présenté annuellement depuis 1988, le prix Mary Neville reconnaît des membres de la collectivité pour leurs contributions exceptionnelles aux services de santé mentale des enfants. Angela Lawton et Donna McIlroy, codétentrices du prix Mary Neville 2017, ont fait l'objet d'hommages à la suite de leurs contributions à la prévention et à l'intervention précoce en matière de santé mentale chez les enfants, une cause chère à Mary Neville, la personne d'où le prix tire son nom. Angela Lawton a été reconnue pour avoir fait connaître aux familles, aux professionnels et à la collectivité de Peel des façons novatrices d'aider les familles et les jeunes enfants exposés à l'alcool et aux drogues avant la naissance. Les contributions exemplaires de Donna McIlroy au programme des Services de ressources d'inclusion de Peel (SRIP) ont permis d'accroître la capacité des familles et des fournisseurs de services de soins à l'enfance à répondre aux besoins en matière de développement et de santé mentale des plus jeunes citoyennes et citoyens de Peel. Au nom de toute notre collectivité, nous tenons à remercier Angela et Donna de leur engagement à aider les enfants et les familles.

Merci à nos généreux donateurs

Notre travail auprès des enfants, des jeunes et des familles ne serait pas possible sans le soutien de donateurs individuels, de groupes communautaires et d'entreprises de notre collectivité bienveillante. De généreuses contributions de RBC Banque Royale, McCormick Canada, de la fondation communautaire de Mississauga, de la police régionale de Peel, d'Alectra Utilities, de John William Burgess Enterprises Inc., de la fondation Spectrum Health Care, du Toronto Fresh Air Fund, du club des Lions Mississauga Central et du fonds des pompiers bénévoles de Mississauga ont rehaussé notre capacité à offrir des services de haute qualité, gratuits et confidentiels à plus de 4 300 enfants, jeunes et leurs familles en 2017-2018.



Nous sommes également reconnaissants envers les quelque 250 participantes, participants et bénévoles qui ont appuyé notre 13e tournoi « Cosmic Bowl », grâce auquel nous avons recueilli plus de 47 000 \$. Depuis son lancement, Cosmic Bowl nous a permis d'amasser près d'un demi-million de dollars au profit des services de santé mentale destinés aux enfants de Peel!

Nous remercions sincèrement les membres de notre généreuse collectivité de leur soutien en nature, notamment :

- Air Canada, les ambulanciers paramédicaux de Peel, la police régionale de Peel et le club Rotary of Bramalea qui, grâce à l'aide de Voyage de rêves, ont permis à 12 enfants de PCC de réaliser leur rêve : un voyage à Disney World.
- Les douzaines de particuliers, familles, entreprises et organismes de services qui ont fait la collecte de jouets et de couches pendant les Fêtes pour des familles de PCC dans le besoin. Vous jouez un rôle tangible dans leur vie!



Bénévole de l'année 2017

Félicitations à Michael Scott, lauréat du prix Ron Lenyk du bénévole 2017! Après avoir grandi sans modèle de rôle masculin positif dans sa propre vie, Michael est devenu bénévole afin d'offrir du soutien à un jeune homme qui a vécu une enfance semblable à la sienne. Son protégé étudie maintenant au niveau collégial et les deux sont devenus de bons amis. Propriétaire d'une petite entreprise à Brampton, Michael multiplie encore les occasions d'appuyer PCC et il fait partie des quelque 100 bénévoles qui offrent du soutien aux familles de PCC chaque année comme fournisseurs de services de garde et de soins de relève, mentors, tuteurs et collaborateurs à la collecte de fonds. À tous nos bénévoles, merci de consacrer votre temps et votre talent à aider les autres.



La coordonnatrice des bénévoles de PCC Linda Buchanan avec Michael Scott.

Financial Overview / Aperçu financier

Thank You / Merci



Statement of Revenue and Expenses / État des revenus et dépenses Year ended March 31, 2018 / Exercice terminé le 31 mars 2018 Based on Ministry reporting requirements / Conformément aux exigences du ministère en matière de production de rapports

Service or Process / Service ou processus	Revenue / Revenus	Expenses / Dépenses	Excess/Excédent Revenue over Expenses Revenus sur les dépenses
Brief Services / Services brefs	888,382	901,335	(12,953)
Counselling/Therapy Services / Services de conseils et de thérapie	2,447,098	2,472,036	(24,938)
Crisis Support Services / Services mobiles de soutien en cas de crise	865,200	868,663	(3,463)
Family Capacity Building and Support / Renforcement des capacités et du soutien pour la famille/le fournisseur de soins	509,860	531,315	(21,455)
Coordinated Access/Intake / Planification – Services d'accès/d'admission	553,717	624,158	(70,441)
Intensive Treatment Services / Services de traitement intensif	7,323,154	7,496,786	(173,632)
Case Management – Service Coordination / Processus de coordination des services	1,912,131	1,951,866	(39,735)
Specialized Consultation/Assessment / Services de consultation/d'évaluation spécialisés	1,105,667	1,109,948	(4,281)
Targeted Prevention / Prévention ciblée	369,469	378,361	(8,892)
Lead Agency Transition Support / Appui à la transition – Organismes responsables	932,057	935,607	(3,550)
Community Capacity Building / Renforcement de la capacité communautaire	62,222	65,420	(3,198)
Complex Special Needs – Individual / Besoins particuliers complexes – placements individuels	48,185	46,571	1,614
MCYS - Other / MSEJ – Autres catégories	64,204	88,300	(24,096)
Child Witness / Enfant témoin	165,000	171,631	(6,631)
Court Clinic / Clinique d'aide judiciaire	247,037	247,716	(679)
Peel Inclusion Resource Services / Services de ressources d'inclusion de Peel	1,505,043	1,507,254	(2,211)
Complex Special Needs – Community Enhancement / Besoins particuliers complexes – amélioration dans la communauté	208,186	208,486	(300)
Youth Engagement/Family Engagement / Mobilisation des jeunes/Mobilisation des familles	25,585	25,585	-
Economic & Business Development* / Développement économique et des affaires*	2,232,397	1,906,243	326,154
Draw to/from Retained Surplus / Retrait à/de l'excédent non distribué	72,687		-
Total	21,537,281	21,537,281	-

*Includes Fundraising and Development activities / Comprend les activités de collecte de fonds et de développement

PCC is proud to celebrate 100% giving from our Board and senior team. We are also thankful to the many staff who make PCC their charity of choice. To our funding partners, generous individual donors, and the community groups, corporations and foundations who support us, thank you for being part of our caring community working together for children and youth. We also extend our gratitude to those whose in-kind donations helped us raise \$113,000 at our two signature events. The following is a list of donors from April 1, 2017 to March 31, 2018.

Le PCC est fier de célébrer le fait que nous avons reçu des dons de tous les membres de notre Conseil d'administration et de notre équipe de dirigeants. Nous remercions aussi les nombreux employés qui ont choisi le PCC comme organisme de bienfaisance privilégié. À nos partenaires financiers, aux donateurs individuels généreux et aux groupes communautaires, aux entreprises et aux fondations qui nous appuient, nous vous remercions de faire partie de notre collectivité bienveillante qui œuvre ensemble pour le mieux-être des enfants et des jeunes. Nous souhaitons également exprimer notre gratitude à tous ceux dont les dons en nature nous ont aidé à recueillir 113 000 \$ lors de nos deux événements phares. Voici la liste de nos donateurs du 1^{er} avril 2017 au 31 mars 2018.

Major Gifts / Dons importants \$20,000+

The Pendle Fund, Community
Foundation of Mississauga

\$10,000+

Spectrum Health Care Foundation
Tim Hortons Peel Restaurant Owners

\$7,000+

Bell Canada
Humphrey Mitchell
John William Burgess Enterprises Inc.
Scotiabank
The Sifton Family Foundation
Toronto Star Fresh Air Fund

\$5,000+

James Murray
King Masonry Yard Ltd.
Mississauga Central Lions Club
Peel Elementary Teachers Local
TD Bank Financial Group

\$2,500+

Ascona Foods Group (Canada) Ltd.
Bird Construction
City Of Brampton
Loblaws Inc.
Metalogics
Mississauga Firefighters Association
Benevolent Fund
Nainesh Kotak Professional
Corporation Barrister & Solicitor
The Children and Youth Fund at
the Community Foundation of
Mississauga
The Regional Municipality of Peel
Police Services Board

Sustaining Gifts / Dons de soutien \$1,000+

Aventura Court Limited Partnership
Ceri Harnden
Cotton Candy
Cushman & Wakefield Ltd. Brokerage
Dimension Data Canada Inc.
Donna McIlroy
Equitable Life of Canada
Hossack & Associates Architects Inc.
Husky Injection Molding Systems
Jessica Roselli
Kenneth Foxcroft
Linda Lee-Berkowitz
Lori Galliera
Metroland Media Group Ltd.
Pearson Dunn Insurance Inc.
Purdy's Chocolates
RBC Royal Bank
RBC Royal Bank of Canada
Regional Municipality of Peel
Rudy Riske
Teri Gordon
The Newland Group
Walmart Canada

Loyalty Gifts / Dons de fidélité \$500+

Amrit Khaper
Arbonne Charitable Foundation
Claim Secure Inc.
Crayola Canada Inc.
Curl Up & Dye, Brampton
David Kingsland

Habib Canadian Bank
Jerry's No Frills
John Armstrong
Kathy Sdao-Jarvie
Manulife Financial
Mora Thompson
Pallett Valo LLP
Patricia Grady
PLASP Childcare Services
Roman Boychuk
Sutton Group - Summit Realty Inc.
Tammi Lisson
The Central Group (Central Impact)
The Corporation of the Town
of Caledon
Thompson, MacColl & Stacy LLP
Toronto Dominion Bank
United Employees Credit Union Ltd.
Wendy Walker
Zakkak Computerized Accounting
Services

\$250+

Alan & Chris Bromstein
Anixter Canada Inc.
Ellis-Don Construction Ltd.
Gail Anderson
Glen Schnarr and Associates
Jennifer Clark, Soup Girl
Juan Romero
LCBO
Linda Yuval
PACE Savings & Credit Union
Paul Lundie
Royal Canadian Legion
Stephanie Barbosa
The Arc Group Canada Inc.

We strive for accuracy. In case of discrepancy, please contact the Development Office at 905-795-3500, ext. 2298.

Nous faisons tout notre possible pour fournir des renseignements exacts. Veuillez contacter notre Service du développement au 905-795-3500, poste 2298, pour signaler toute erreur.